

2A

பின்னணிகள்

ஸெலின் ஒண்டுள், நீற்றா ருக்கெனர்

1. அறிமுகம்

பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் எத்தகைய சவால்களை எதிர்கொள்கின்றனர்? 2B பகுதியில் குறிப்பிடப்பட்ட கூற்றுக்களின்படி, இவ்வினாக்குரிய விடை, வழமையான பள்ளிகளின் கல்விமுறை ஒவ்வொரு புலம்பெயர் நாடுகளுக்கும் வேறுபடுகின்றன. கேள்விக்கிடமில்லாமல், பொதுவான சிக்கல்கள் உள்ளன. பின்வரும் ஒன்பது துணைத்தலைப்புகளும் ஒன்பது விடயங்கள் பற்றிக் குறிக்கின்றன. சில இயல் 1A யில் குறிக்கப்பட்டுள்ளன. ஏனையவை பிற இயல்களில் தொடரப்படும். நோக்கு என்னவெனில் ஏற்கெனவேயுள்ள சவால்களை வெளிச்சமிட்டுக் காட்டுதல் மற்றும் ஆசிரியர்கள் சிக்கல்களைத் தீர்ப்பதுடன் அவர்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய பெருமளவிலான வேலைப் பளுவை உணரவைப்பதுமாகும்.

2. பள்ளிக் கட்டமைப்புகளும் நிபந்தனைகளும்

பெரும்பாலான நாடுகள், கூட்டாட்சி மாநிலங்கள், மண்டலங்கள் மற்றும் சமூகங்கள் ஆகியவற்றில் பா.மொ.க ஒவ்வொரு கிழமையும் 2-4 மணித்தியாலம் வரையான விருப்பத்துக்குரிய பாடநெறி நிலையைக் கொண்டுள்ளது. அது இயல் 1A.3இல் விளக்கியபடி, பிறப்பு நாட்டின் கல்வி நிறுவனங்களால், துணைத்தூதர்களால் அல்லது அரசு சார்பற்ற துணைகளால் (மன்றங்கள், நிறுவகங்கள், முதலியன) ஒழுங்குசெய்யப்பட்டு வழங்கப்படுகிறது. துணைத் தன்மையைப் பொறுத்து பா.மொ.க ஆசிரியர்களின் தொழில் நிலைமைகளும் இழப்பீடும் விதிப்படி மிகுதியாக வேறுபடலாம். சுவீற்சர்லாந்தில் நடைபெற்ற ஓர் ஆய்வு (Calderon, Fibbi, Truong, 2013) ஒரு பாடத்துக்கான ஊதியத்தின் அமைப்புநிலை 0 தொடக்கம் 100க்கு மேற்பட்ட சுவீஸ் பிராங்க் ஆக அமைகின்றதென விளக்கமளித்துள்ளது. துணைமைத்தன்மையைப் (மாணவர்களின் எண்ணிக்கையைப்) பொறுத்து பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் முழு நேரம், பகுதி நேரம் (மேலதிக பணியாக) அல்லது தன்னிச்சை அடிப்படையில் கற்பிக்கின்றனர்.

கட்டமைப்புக் கருவிகள், பழுக்கள் மற்றும் எதிர்பார்ப்புகள் அடிப்படையில், புலம்பெயர் நாட்டு சட்ட விதிகள் மற்றும் பிறப்பு நாட்டு பா.மொ.க பாடவிதானம் ஆகியவற்றுக்கு பா.மொ.க உட்பட்டுள்ளது. மேலும், பிறப்பு நாட்டுப் பல்வகை எதிர்பார்ப்புகள் (எ.டு. அதிகாரிகளாலும் தொழில் தோழர்களாலும்) அல்லது மாணவர்களின் பெற்றோர்கள் (இயல் 1A.2, பா.மொ.க வின் இலக்குகள், இயல் 2B.2 இலுள்ள கூற்று என்பவற்றையும் பார்க்கவும்) என்பவற்றின் அடிப்படையில் அது தன்னை ஈடுபடுத்தவேண்டும். இது நம்பிக்கை முரண்பாடு மற்றும் வேறு சிக்கல்களுக்கு இட்டுச் செல்லலாம். எடுத்துக்காட்டாக, வலுவான விருப்பம்

உடைய பெற்றோர் "கூடிய நாட்டுப்பற்றினை" உரிமையுடன் கேட்பின் அது பொறுமை மற்றும் ஒருவரையொருவர் விளங்கிக் கொள்ளலுக்கான கல்வியில் பெரு அழுத்தத்தினைச் செலுத்தும் புலம்பெயர் நாட்டின் பாடவிதான அமைப்புடன் முரண்படலாம். எனவே, பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் புலம்பெயர் நாட்டின் கட்டமைப்புக் கருவியுடன் ஒத்துப்போகும் தெளிவான பார்வை உடையவர்களாக இருப்பதும் அதனை பெற்றோர்களுக்கும் தொழில் தோழர்களுக்கும் நல்ல அளிக்கை செய்வதும் இன்றியமையாததாகும்.

பா.மொ.க வகுப்புகள் பொதுவாக வழமையான பள்ளி நேர அட்டவணைக்குப் புறம்பாக, வழமையான பாடவிதானத்துடன் குறைவான தொடர்புடன், பல்வேறு பள்ளி இட அமைவுகளிலும் சமூகங்களிலும், ஓரளவு பொருத்தமற்ற அல்லது போதுமான வாய்ப்புகள் அற்ற அறைகளில் நடைபெறுகின்றன. இவற்றின் முதல் மூன்று கட்டமைப்பு நிலைமைகள் ஒரு தனி பா.மொ.க ஆசிரியரால் மாற்றியமைக்க முடியாது. பள்ளிகளிலும் சமூகங்களிலும் உள்ள பொறுப்புள்ள அதிகாரிகளுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்துவதற்கு அப்பால் மேலிடத்திலிருந்து நல்ல கட்டமைப்பு நிலைமைகளை பெறுவதற்கான ஒரு தொழில்சார் மன்றம் அல்லது ஓர் ஒன்றியத்தினை அமைத்தல் பயனுள்ளதாகும்.

மேற் குறிப்பிட்ட நற்சார்பற்ற கட்டமைப்பு நிலைமைகள் மாணவர்கள் மற்றும் கற்பிக்கும் ஆசிரிய அணிக்கும் ஊக்குவிப்புச் சிக்கல்களுக்கு இட்டுச் செல்லும். பேச்சுவார்த்தைகளுக்கும் பேரம்பேசுதலுக்கும் அப்பால் ஊக்குவிப்புச் சிக்கல்களைக் குணப்படுத்துதற்கு மிகச் சிறந்த பயிற்சி முறை பாடங்களை கவர்ச்சியும் ஆர்வமும் உடையனவாக ஆக்குதல், இது மாணவர்களுக்கும் ஆசிரியர்களுக்கும் தூண்டியாக அமையும்.

தனியான பள்ளி கட்டிடங்களுடனும் அல்லது வழமையான பாடவிதான வகுப்பு ஆசிரியர்களுடனும் குறைந்த அளவு அவ்வப்போது கூட்டுறவினை ஏற்படுத்துதற்கு நாம் வெற்றி கண்டால், அது ஊக்குவிப்பினை மட்டுமன்றி மாணவர்களின் மொழியியல் மற்றும் உளவியல்-சமூக மேம்பாட்டுக்குப் பக்கதுணை செய்யும்.

இதற்கான எண்ணற்ற மதியுரைகள் இயல் 12இல் தரப்பட்டுள்ளன, அவை "தனிப்பட்ட விபரம்" மாதிரி, இதனுடன் பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் பள்ளி கட்டிடத்துக்குள் தம்மை அறிமுகப்படுத்தலாம். இயல் 1B.5இல் எலேரியா பொவினாவின் "புதிய பா.மொ.க வினாக்கான குறிப்புகள்" என்பதனையும் குறிப்பாகப் பார்க்கவும்.

3. பா.மொ.க ஆசிரியர்களின் பணிக்குரிய முன்னாயத்தங்களும் ஊக்குவிப்புகளும்

பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் தாம் ஏற்கனவே பயிற்றப்பட்ட வழமையான வகுப்பறைக் கற்பித்தலின்னு பா.மொ.க வகுப்பகங்களுக்குக் கற்பித்தல் கணிசமான அளவில் வேறுபடுகின்றது என்பதனை மிக விரைவிலே உணர்ந்து கொள்கின்றனர். வேறுபடுபவைகளுள், பல்வகுப்புக் கற்பித்தல், மொழியியலடிப்படையில் பல்வகை மாணவர் குழாம், ஒரு கிழமைக்குச் சில பாட மணித்தியாலங்களுக்கு மட்டும் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளமை, திறந்த தனிப்பட்ட கற்கை முறைமைகளுக்குப் பழக்கப்பட்ட மாணவர்கள், பகுதியாக இல்லாமலுள்ள அல்லது போதாத கற்பித்தற் கருவிகள், மற்றும் அடிக்கடி வழமையான பள்ளி அமைப்புடன் மிகக் குறைவான ஒருங்கிணைப்பு, முதலியனவாகும். (பார்க்கவும் இயல் 1A.6 மற்றும் 2B.1).

விதிப்படி, புதிய பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் அடிக்கடி இத்தகைய வேறுபாடுகளுக்கும் நிலைமைகளுக்கும் ஏற்பாடு உடையவர்களாயில்லை. இதன்படி, தொழில்சார் மேம்பாடும் பிற தகவல்களும் தொடர்பாக அவர்களை ஈடுபடுத்தும் வழிகாட்டிகளும் பக்கத்துணையும் வேண்டப்படுகின்றன.

இதற்கான நல்ல எடுத்துக்காட்டு இயல் 14 A.3யில் விளக்கப்பட்டுள்ள கட்டாயத் தொகுதியான "சூரிச் பள்ளி அமைப்புக்கான அறிமுகம்" என்பதாகும். உள்ளூர் சூழலுக்கான இந்த முதல் அறிமுகத்துடன், புதிய ஆசிரியர் தற்போது வழங்கும் ஆசிரியக்கலையின் திறவுக் குறிப்புகளுக்கு அறிமுகப்பட்டவராகவும் பாடத் திட்டமீடல் மற்றும் வழமையான வகுப்பறைக் கற்பித்தலுடன் ஏற்படக் கூடிய கூட்டுறவு பற்றிய பா.மொ.க குறிப்பான வினாக்களை ஆய்வராகவும் இருப்பது, எப்படியாயினும், மிக இன்றியமையாததாகும். அந்த முடிவுக்கு, புலம்பெயர் நாட்டிலும் பிறப்பு நாட்டிலும் (இயல் 14இல் குறிப்பிட்டபடி) தொழில்சார் கற்கை நெறிகள் வேண்டப்படுகின்றன. குறைந்த அளவிலாவது இந்தக் கைநூல் (ஒவ்வொரு இயலிலும் பகுதி C யில் உள்ள புதுமைவாய்ந்த ஆசிரியக்கலை சார்ந்த கற்பித்தல் முறைமைகள் மற்றும் கலந்துரையாடல்கள் ஆகியவற்றின் துணையுடன்) மதிப்புமிக்க உள்ளீட்டினை வழங்கலாம் மற்றும் வழங்குமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. மற்றைய பா.மொ.க ஆசிரியத் தோழர்களுடன் வழமையான பாடவிதான ஆசிரியர்களுடன், மற்றும் புலம்பெயர்நாட்டுப் பள்ளி அதிகாரிகள் தலைவர்களுடனான நல்ல மற்றும் ஆழமான தொடர்புகள் எப்படியாயினும் தவிர்க்கமுடியாதவையாகும்.

4. ஆசிரியப் பணியில் ஒரு மேலதிக பொறுப்பு பண்பாட்டினை அறியச்செய்தலும் கடத்துதலும்

வகுப்பறை ஆசிரியராக, பிறப்பு நாட்டிலாயினும் அல்லது புலம்பெயர் நாட்டிலாயினும் அவருக்கு பொறுப்பான பணி உண்டு. அத்தகைய பொறுப்புக்காக வேண்டப்படும் திறன்கள் முதன்மையாக ஆசிரியர் பயிற்சியிலே பயிற்றுவிக்கப்படுகின்றது. பிற நாட்டில் பா.மொ.க ஆசிரியராக பணியாற்றும் கல்வியாளர் அனுபவமற்ற புதிய மேலதிக பணிகளை எதிர்கொள்வர். புலம்பெயர் நாட்டில் பெற்றோர்கள் ஆசிரியர்களுக்கு (அல்லது பிற நிறுவனங்கள்) இடையே பன்மடங்கு தொடர்புகளும் தகவல் பரிமாற்றமும் காணப்படுகின்றன. உள்ளூர் மொழியில் நன்றாகப் புலமைபெற்ற பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் இதற்கு

சான்றாவார்கள்: பெற்றோர்களுடனான கூட்டங்களில் ஆசிரியர்கள் உடனடியாக மொழி பெயர்ப்பாளர்களாக செயற்படும்படி கேட்கப்படுவர். இது வழமையான வகுப்பறை ஆசிரியர்கள் மற்றும் பா.மொ.க ஆசிரியர்களுக்கு தெரிந்த மாணவர்களுடனாயின் குறிப்பாகப் பொருளுடையதாக அமையலாம். இத்தகைய உரையாடல்கள் மொழிபெயர்ப்புச் செயற்பாட்டுக்கு மேலாக அமைவது காரணமாக அமைகிறது. எனவே, பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் அத்தகைய செயற்பாடுகளுக்குரிய அவர்களது நேரம், துணைசெய்தல் ஆகியவற்றுக்கு ஈடு செய்யவேண்டும்.

பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் அவர்களுக்குத் தெரியாத மாணவர்கள் உள்ளிட்ட சூழல்களில் மொழிபெயர்ப்புக்கு அழைக்கப்படும்போது, அவர்கள் பண்பாட்டு நடுவு செய்பவர்களாகவும் பல்பண்பாட்டு மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் ஆகவும் பெரும்பாலும் மேலதிக செயற்பாட்டை நிறைவு செய்கின்றனர். அவர்கள் உள்ளூர் பள்ளியமைப்பு அதன் எதிர்பார்ப்புகள் ஆகியவற்றுடன் பழக்கமுடையவராகவும், குடும்பப் பண்பாட்டுப் பின்னணி மற்றும் பள்ளிக்கல்வி, பண்பாட்டு கருத்துக்களை அறிந்தவராகவும் இருப்பதற்கு மேலாக அவர்கள் முக்கியமான தொடர்பாளர்களாகவும் தகவல் இடைவெளிகளை நிரப்புவர்களாகவும் வகுப்பறை ஆசிரியர்களுக்கும் பெற்றோர்களுக்கும் பக்கத்துணை வழங்குவர்களாகவும் அமைகின்றனர்.

புலம்பெயர் நாட்டில் நடைமுறையிலுள்ள எழுதப்படாத விதிமுறைகள் எதிர்பார்ப்புகள் ஆகியவற்றினை நடுவு செய்தலும் கருப்பொருளாக்குதலும் இன்றியமையாததாகும். இவை குடியரிமைகளுடைய கல்விப் பின்னணிகளுடைய புலம்பெயர்ந்த பெற்றோர்களுக்கு முற்றாகத் தெரியாதவை.

குறைவாகக் கொள்ளப்படுகின்ற எழுதப்படாத விதிகள் இதனுள் அடங்கும், சிறிய பெரிய பிள்ளைகள் துயில் கொள்ளவேண்டிய "சரியான" நேரம், காலை உணவாக மற்றும் பொதுவாக அவர்கள் என்ன உண்ணவேண்டும், வீட்டுவேலையையும் வீட்டில் கற்றல் சூழலையும் எவ்வாறு கையாளல், முதலியன. இத்தகைய சிக்கல்களை அறிவதுடன் தகவல்களைக் கடத்துவதும் பா.மொ.க ஆசிரியர்களின் இன்றியமையாத பணியாகும்.

பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் உள்ளூர் பள்ளி அமைப்பு மேலே குறிப்பிடப்பட்ட "எழுதாத விதிகள்" ஆகியவற்றை முற்றாக அறிந்தவர்களாயிருப்பின், அவர்கள் பெற்றோர் மாலை நிகழ்ச்சிகளை ஒழுங்கு செய்யலாம் (முடியுமாயின் உள்ளூர் பள்ளியுடன் கூட்டுறவாக). புலம்பெயர்நாட்டில் பள்ளியின் மதிப்புகள், மனப்பான்மைகள் மற்றும் எதிர்பார்ப்புகள் பற்றிப் பெற்றோர்களுக்குத் தெரிவிக்கவேண்டும். நிறைவாக, இரண்டு மொழிகளைப் பேசும் திறன் இருப்பின் ஒருவர் மொழிபெயர்ப்பாளராகப் பணிசெய்யத் தானாகவே தகுதியுள்ளவராகமாட்டார் என்பதை அழுத்துவது இன்றியமையாததாகும். எப்படியிருப்பினும், மிக வேண்டப்படும் பல்பண்பாட்டு மொழிபெயர்ப்புடன் ஒருவர் சமையைக் கூட்டாதிருப்பது கட்டாயமாகும், அத்துடன் அத்தகைய நிகழ்வுகளை நடத்தும் காலநேரங்கள் பற்றிக் கண்காணிப்புடன் கருத்தில்கொள்ளவும்.

5. பா.மொ.க வின் ஆற்றல்களும் வாய்ப்புகளும்

ஒரு பா.மொ.க ஆசிரியராக இருப்பதன் மகிழ்வான பல சவால்களுக்கு நடுவில் உண்மை என்னவெனில் இவ்வகைக் கல்வியின் வாய்ப்புக்கள், இன்றியமையாமையான மற்றும் வளத்தன்மை என்பவற்றில் ஒருவர் விழிப்புணர்வு உள்ளவராகுதலாகும். நாம் பின்வருமாறு நான்கு பரப்புகளாக வரையறுத்துத் தெளிவுபடுத்தவுள்ளோம்.

அ) இரு புலமைத்துவத் திறன்களின் மேம்பாட்டுக்கு பா.மொ.க வின் இன்றியமையாமையான

பா.மொ.க இரு கல்வித் திறன்களின் (தன் மொழியில் எழுத மற்றும் படிப்பதற்கான ஆற்றல்) மேம்பாட்டில் உறுதியான பங்களிப்பொன்றினை மேற்கொள்கிறது. பா.மொ.க அதிகப்படியாகவோ குறைவாகவோ பாரம்பரிய மொழியினை அதன் தராத வாய் மொழியிலும் எழுத்து வடிவத்திலும் கற்பதற்கான வாய்ப்பினை வழங்குவதோடு எழுத்துப் பண்பாட்டினை உள்ளடக்குகின்ற முழுமையான ஒருங்கிணைந்த இரு மொழி அடைவினையும் வழங்குகின்றது. குறிப்பாக முதல் நிலை வட்டாரமொழி பேசும், அரிதாக எழுதப் படிக்கத் தெரிந்த, கல்வி நிலை பாதகமாயுள்ள குடும்பங்களின் மாணவர்களுக்கு இது பயன்படுகிறது.

பா.மொ.க வகுப்புக்களில் நடைபெறும் கல்விப் பயிற்சியினூடாக பிள்ளைகள் மற்றும் இளைஞர்கள் அவர்களுடைய தாய் மொழியில் திறன் வாய்ந்த மொழிப் பயன்பாட்டாளர்கள் பக்கம் திரும்புவதில் ஈடுபட்டார்கள். இவ்வாறு அவர்கள் ஓர் இன்றியமையாத சிறப்பு அறிவுத்தன்மை அவற்றின் இரு பண்பாட்டு அடையாளத்தின் ஒருங்கிணைந்த ஒன்றையும் தக்க வைத்து வளர்த்து விடுகின்றனர். மாணவர்கள் எழுத்துப் பண்பாட்டினை இழந்து தாய்மொழியினை எழுதப்படிக்க தெரியாமலாகும் பேரிடர் நேர்வுகளுக்கு எதிராக பா.மொ.க பயிற்சி எதிர் நடவடிக்கையை மேற்கொள்கிறது. மேலும் குடியகல்வுப் பின்னணியுடன் தொடர்புடைய அநேகமான பிள்ளைகள் மற்றும் இளம் பருவத்தினர் சிக்கலெதுவுமின்றி அன்றாடம் பழக்கப்பட்ட சூழ்நிலைகளுக்கு முகங்கொடுப்பதற்கு அவர்களுடைய தாய்மொழியில் போதுமான அளவு சொல்வளத்தைப் பயன்படுத்துகின்றனர். எவ்வாறெனினும், அதிக சிக்கலான கருப்பொருள்கள் உள்ளடங்கிய கலந்துரையாடல் மற்றும் கடினமான கட்டுரைகள் அவர்களது வரையறைகளை விரைவாக வெளிப்படுத்தும்.

பா.மொ.க வேறு பலவற்றுள் முதல் மொழியின் சொற்களஞ்சியத்தினை விரிவுபடுத்தும் இன்றியமையாத செயற்பாட்டினையும் பள்ளி மற்றும் கேள்விமிகு கருப்பொருள் ஆகியவற்றுடன் தொடர்புடைய சிக்கல்களுக்கான பயன்பாட்டுக்கு அதனை வழங்குவதையும் நிறைவேற்றுகிறது.

இம் முறையில் அடிக்கடி கண்காணிக்கப்படும் பயன்பாட்டிற்குரிய சொல்வளத்தின் சிக்கற் பிறழ்வு தவிர்க்கப்பட முடியும். பழக்கப்பட்ட நாள்தோறும் பயிலும் சொல்வளம் முதன்மொழியில் எளிமையாகக் கிடைக்கின்றது. பள்ளி தொடர்பான மற்றும் பெரும்பாலும் "புலமைசார்" சொல்வளம் கொண்ட முதன் நிலையில் பள்ளி மொழியில் மற்றும் உள்ளூர் மொழி என்பன முறையே முன்னேற்றப்படுகின்றன.

இரு செயற்பாடுகளும் - முதல்மொழியில் புலமைத் திறன்கள் மற்றும் விரிவான சொற்களஞ்சியம் - இம் முயற்சியின் சிறப்புப்பற்றிய விழிப்புணர்வினை உயர்த்தும் வகையில் மாணவர்கள் மற்றும் அவர்களது பெற்றோர்களுடன் கலந்துரையாடல் மேற்கொள்ளப்படவேண்டும்.

ஆ) பன்மொழி சமூகமொன்றிற்கான பங்களிப்பு

ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தின் இரு மொழி தொடர்புடைய முன்வைப்புகளின் நடைமுறைப்படுத்தலுக்கு பா.மொ.க வினால் இன்றியமையாத பங்களிப்பினை மேற்கொள்ள முடியும். முதலாவது குறைந்த அளவு இரு வேறு பிறநாட்டு மொழிகளை முன்னரே பயில்வதற்கான அழைப்பினைச் சார்ந்துள்ளது. இரண்டாவது அனைத்து குடிமக்களும் அவர்களது முதன் மொழிக்கு மேலதிகமான குறைந்த அளவு இரு மொழி அறிவினை அடையப்பெறும் வரை தனியார் பன்மொழியத்தின் முன்னேற்றத்தை வேண்டி நிற்கின்றது. (பார்க்க (European Union 2005, நூலடைவுச் சான்றுகள்). எவ்வாறெனினும், இம் முன்வைப்பின் தவிர்க்க முடியாத முற்கூட்டிய நிலை என்பது வழமையான பாடசாலை முறைமை பா.மொ.க வுக்குக் கட்டமைப்பு நிலைகளை வழங்குவதும் உறுதியான ஊக்கமான முறையில் பெற்றோர்களுக்கு அறியத்தருவதுமாகும்.

இ) மொழி விழிப்புணர்வுப் பகுதிக்கான ஆற்றல்கள்

அனைத்து மொழிகளிலும் படித்தல், எழுதுதல், மொழியின் எழுத்து வடிவத்தின் தேர்ச்சி மற்றும் பரந்த அளவில் சொல்வளம் மற்றும் மொழி விழிப்புணர்வு என்புலமைத்துவ முறையில் முன்னெடுக்கப்பட்டால், இரு மொழியத்தினை வளர்த்தல் குறிப்பிட்டளவு ஆக்கத்திறன் வாய்ந்ததாக இருக்கும்.

வழமையான பள்ளிகள் இதனை வழங்கமுடியாதிருந்ததன் காரணமாக இப் பகுதியில் பா.மொ.க மிக இன்றியமையாததாக பங்களிப்பொன்றை மேற்கொள்ள முடியும். பெருமளவிலான தேவையான கற்றல் வாய்ப்புக்கள் மற்றும் நிகழ்வுகள் உருவாக்கப்படும் மொழி விழிப்புணர்வின் இன்றியமையாத பகுதியின் வளர்ச்சியில் அதிகளவு பங்களிப்பினை பா.மொ.க வினால் மேற்கொள்ளமுடியும்.

பா.மொ.க மாணவர்கள் தொடக்கத்திலிருந்து குறைந்தது இரண்டு மொழிகளைக் (முதல் மொழி புலம்பெயர் நாட்டு மொழி முடிந்த அளவு பள்ளியில் வழங்கப்படும் வேறு பிறநாட்டு மொழிகள்) கற்றுள்ளதால், பா.மொ.க மொழி ஒப்பீட்டுக்கும் மொழிக் கண்காணிப்புக்கும் எண்ணற்ற வாய்ப்புகளை வழங்கவேண்டும். இத்தகைய தூண்டுதலும் கவர்ச்சியுமுடைய கற்றல் நிகழ்வுகள் மாணவர்கள் தம் மொழிகளுடன் நன்கு தொடர்பு துணைசெய்கின்றன.

கூடுதலாக, சில வேளை மொழி விழிப்புணர்வுப் பகுதியிலுள்ள செயற்பாட்டில் நேர்மறை விளைவுகள் அறியப்படுகின்றதுடன் அடையாளம் காணப்படும் உள்ளன. ஐரோப்பாவில் உள்ள அனைத்து மாணவர்களும் மொழித்தொகுப்பினை மேற்கொள்வதற்கு இதுவே காரணமாகும். ஜேம்ஸ் மற்றும் கரெட் என்பவர்களால் இவ்விளைவுகளைப் பரந்த முறையில் ஆவணப்படுத்திய பட்டியலில் இருந்து இங்கே சில தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ளன. இவை பா.மொ.க அடிப்படையிலான மொழி ஒப்பீடு மற்றும் மொழிக்கண்காணிப்பு ஆகியவற்றுக்கும் பயன்படுகின்றன:

- மொழிகளிலுள்ள ஈடுபாட்டின் ஆர்வத்தினைப் பிரப்பித்தல்

- மொழித்திறன் மற்றும் மொழியைக் கற்பதற்கான இயலுமை என்பவற்றை மேம்படுத்தல்.

- மொழிப்பல்வகைமையை ஏற்றுக்கொள்ளலும் மேலதிக ஆர்வம் காட்டலும்.

- ஒருவருடைய பன்மொழி ஆளுமை பற்றிய பெருமையுணர்வு மற்றும் விழிப்புணர்வு என்பவற்றை வளர்த்தல்.

- மொழியைக் கற்பதற்கும் கண்டுபிடிப்பதற்குமான ஆர்வத்தையும் ஈடுபாட்டினையும் வளர்த்தலும் வலுப்படுத்தலும்.

- ஏனைய மொழிகள் மற்றும் பண்பாடுகளைப் பாராட்டுதலை உருவாக்குதல்.

- மொழியை(களை) மற்றும் தொடர்பாடலைக் கண்காணிக்கவும் மற்றும் பகுப்பாய்வு செய்யவும் திறன்களை மேம்படுத்தல்.

- மொழியியல் இயலுமைகளை உருவாக்கல்.

ஈ) பா.மொ.க ஆசிரியருக்குக் கிடைக்கும் நன்மைகள்

ஒரு பா.மொ.க ஆசிரியராக இருப்பது சவால் மட்டுமல்ல, மெருகூட்டலுமாகும். ஆசிரியக்கலைப் பணிகளுடன் தொடர்புற்ற பன்மடங்கு பட்டறிவுகள் மற்றும் புலம்பெயர் நாட்டுப் பண்பாட்டுடன் தொடர்பு என்பன ஒருவரினுடைய பண்பாட்டுக்கப்பாலான திறன்களை மேலும் மேம்படுத்தவும் அத்துடன் ஒருவரின் புதிய அல்லது இத்தகைய மேம்பட்ட திறன்களுடைய பயிற்சியாளர் என்னும் மேலதிக பணியினையும் வழங்குகின்றன.

6. சிறப்பானதொரு சவால்: புலம்பெயர் நாட்டினுள் ஒருவரின் தன் ஒருங்கிணைவு

புலம்பெயர் நாடொன்றின் ஒப்பந்தத்தால் தீர்மானிக்கப்படும் காலப்பகுதியில் பணிபுரியும் ஆசிரியர்கள் இக்காலத்திற்காக தங்களை ஒருங்கிணைக்கும் அதே நேரம் தம்முடைய பிறப்பு நாட்டுக்குத் திரும்பும் இயலுமையைப் பேண வேண்டும். இது மிகவும் கடினமானது, ஏனெனில் இதனால் அவர்களைச் சார்ந்தவர்களோ குடும்பமோ அவர்களுடன் சேருவது முடியாததாகும். கணவனோ மனைவியோ பிரிந்திருக்கவும் அல்லது பிள்ளைகள் பெற்றோரைப் பிரிந்திருக்கவும் நேரிடலாம். பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் நாள்தோறும் ஒன்றுகூடக் கூடிய ஒரு குழுவாக ஒருங்கிணைக்கப்படவில்லை. ஆனால் உச்ச நேரம் தவிர்ந்த வேளைகளில் பணிசெய்பவராகவும் அடிக்கடி ஒரு பள்ளியிலிருந்து இன்னொரு பள்ளிக்கு மிதப்பவராகவும் இருப்பார்கள். ஒவ்வொருவரும் தனியான பெரும் பொறுப்பினைக் கொண்டுள்ளனர். அவர்கள் மேலதிகமாக தங்களது குறிக்கோளினை நிறைவேற்றுவதற்காக அது தொடர்புள்ள மற்றும் பொறுப்புமிது பல்வேறு நபர்களுடன் தொடர்பினைக் கொண்டுள்ளதுடன் நடைமுறையிலிருக்கும் கட்டமைப்புக்கள் மற்றும் பயன்படுத்தக்க ஒழுங்குகள் மற்றும் விதிகள் என்பவற்றிற்கு இசைவாக்கம் அடைந்திருத்தல் வேண்டும். ஒரு பொருத்தமான குடியிருப்பறையை வெற்றிகரமாகக் கண்டறிந்த பிறகு, அவர்கள் தங்கள் பள்ளி இருப்பிடத்தோடு இணைதல், தங்களது தனிப்பட்ட சமூக வட்டத்தில் ஓர் உறவு வலையமைப்பை அமைப்பதுடன் சமூகத் தொடர்புகளைப் பேண வேண்டும். உள்ளூர் மொழியில் சிறந்த அறிவு, இடர் பொறுத்தல், உசாவும் ஆர்வம், திண்மை மற்றும் சமூகமயமாதல் என்பன கல்வி மற்றும் சமூகம் தொடர்பான சவால்களை வெற்றிகரமாகக் கையகப்படுத்துதற்கு வேண்டிய உகந்த

முன்வேண்டுகைகள் ஆகும். மேற்குறிப்பிட்ட காரணிகளைப் போதுமான முறையில் கருத்தில் கொள்ளாவிடின், அல்லது பா.மொ.க கற்பித்தல் பணியினைப் பெறுதற்கு பொருளியல் உணக்கிகளுடனான முரண்பாடு முதன்மைக் காரணங்களாயின், தொடரும் விளைவு தனிமை, உள அழுத்தம், நோய் ஆகியனவாகும்.

பணி ஒதுக்கீடு ஒன்றினைப் பெறுவதற்கு முன்னர் ஒருவர் புலம்பெயர் நாடு பற்றியும் அங்கு பா.மொ.க ஆசிரியரின் பணி நிலைகள் பற்றியும் அறியக்கூடியவற்றை அறிந்து தன்னை அணியப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும் எனப் பரிந்துரை செய்யப்படுகின்றது. புலம்பெயர் நாட்டின் மொழியில் பணியாற்றும் அறிவு (B1 தரம் Common European Reference Framework இன் படி எல்லா இடங்களிலும் முந்தேவையாகும்) அத்துடன் பொறுப்புக்கூறக்கூடிய வீட்டு நிலைப்பாடு மிகக் கட்டாயமாகும்.

7. பல்வகைத்தன்மை வாய்ப்பாகவும் சவாலாகவும்

இன்றைய பல பா.மொ.க வகுப்பின் தரக்குறியீடு என்பது ஏனையவற்றை விட மொழியியல் மற்றும் குடியகல்வு வரலாறு மற்றும் அகவை தொடர்பான சூழ்நிலைகள் அடிப்படையிலான உயர் பல்வகைத்தன்மை என்பதாகும். ஏற்கனவே பா.மொ.க வகுப்புகளின் பல்வகைத் தன்மை 1A.5ஆம் இயலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. பின்வருவன மேற்குறிப்பிட்ட 3 குறிப்புகளுக்கும் முதன்மை கொடுப்பதாகவும் மேம்படுத்துவதாகவும் அமைகின்றன.

அ) மொழியியல் பல்வகைத்தன்மை

பா.மொ.க வின் தொல் வடிவமானது மீளுகைசார் கற்கைநெறியாகும், அது பிறப்பு நாட்டுப் பள்ளிகளில் மாணவர்களை மீள ஒருங்கிணைப்பதை எளிதாக்குவதற்காக வடிவமைக்கப்பட்டதாகும். அந்நேரம் புலம்பெயர் நாட்டில் தற்காலிகமாகப் பணிபுரியும் புலம்பெயர் வேலையாட்களின் பிள்ளைகள் இவ் வகுப்புகளுக்கு அடிக்கடி சமூகமளிப்பர். குடும்பப்பின்னணிகள் அதே போல் மொழித்திறன்கள் என்பன ஒரேவிதமானவை. இன்று உறுதியாக இந்நிலை இல்லை. இவ்வகையில் மூன்றாம் குடியேற்றத் தலைமுறையினரின் பிள்ளைகள் அதே போல் சில மாதங்களுக்கு முன்னர் தங்கள் பெற்றோருடன் வந்தடைந்தவர்கள் இத்தாலி அல்லது குரோசியன் பா.மொ.க வகுப்புகளில் ஒன்றாக சமூகமளிப்பர். மேலும், கல்புத்திருமணங்களில் இருந்து உருவாகும் பிள்ளைகளின் (இவற்றில் பெற்றோரில் ஒருவர் மட்டும் பா.மொ.க வகுப்புக் கற்பித்தல் மொழி பேசுபவராக இருப்பர்) முதல் மொழித் திறன்கள் மிகவும் குறைவாகவே உள்ளன.

"முதல்மொழி" என்னும் தொடர் பல பிள்ளைகள் இளையவர்கள் தொடர்பாக தெளிவற்றதாகவேயுள்ளது. ஏனெனில் அவர்கள் பிறப்பிலிருந்தே இரண்டு மொழிகளுடன் வளர்க்கப்பட்டுள்ளனர், அல்லது உள்ளூர் மொழி மற்றும் பள்ளி மொழியில் அவர்களுடைய திறமைகள் அவர்களுடைய பாரம்பரிய மொழித் திறன்களை விட குறிப்பிடத்தக்க வகையில் உயர்வானவையாகும்.

உண்மை என்னவெனில் பா.மொ.க மாணவர்கள் இடைவேளை அல்லது முறைசாரா நேரங்களில் தாய் மொழியில் அல்லது பள்ளி மற்றும் நாட்டு மொழியிலேயே உரையாடல்களை மேற்கொள்கின்றனர், எனவே இது இயல்பானதாகும்.

ஆ) அகவைப் பல்வகைமை:

பா.மொ.க வகுப்புக்கள் அநேகமாக கல்ப்பு வகுப்புக்களாகும். அகவை அடிப்படையில் மிக அரிதான வகையில், அவை பாலர் வகுப்பு முதல் 9ஆம் வகுப்புவரையான மாணவர்களை உள்ளடக்கியதாக அமையும். இது மிகுந்த சவாலுடையது. மேற்கூறப்பட்ட காரணங்களின்படி மொழித்திறனில் கட்டாயத் தொடர்பு இல்லை. (படிக்க விரும்பும் ஒரு மூன்றாம் தரத்தவர் படிக்க விரும்பின், சில சூழ்நிலைகளில் வீட்டிலே பெரும்பாலும் தாயுடன் பாரம்பரிய மொழியிலேயே பேசும் ஒரு எட்டாம் தரத்தவரை விட, முதல் மொழியிலே திறனுடையவராயிருப்பர்). கல்ப்பு வயது வகுப்புகள் நன்மையுடையன, ஏனெனில் பிள்ளைகள் பல்வகை வயதுடைய குழுக்களில் ஒருவர் ஒருவரிடமிருந்து அதிகமாகக் கற்றுக்கொள்கின்றனர். எனினும், அது சிக்கலாகவும் அமையலாம், அறிவாற்றல் மற்றும் சமூக வளர்ச்சி வேறுபாடுகள் பெரிதாக அமையும்போது பெரும்பாலும் பொதுக் கருப்பொருள்கள் மற்றும் ஆர்வங்கள் என்பவற்றைக் காணுதல் முற்றாக முடியாததாய் அமையலாம். இங்கேதான் பா.மொ.க ஆசிரியரின் கற்பித்தல் ஆக்கத்திறன் பெரிய பங்களிப்பொன்றினை ஏற்படுத்துகிறது. ஒருவருக்கொருவர் பரிமாற்றங்கள் மற்றும் ஏற்பாடு செய்யும் வேளை சமையைக் குறைத்தல் உண்மையான பக்கதுணை ஆகலாம். பக்கதுணைக்கான ஏனைய மதியுரைகள் இக் கைநூலின் 9-12 இயல்களிலே காணலாம்.

இ) குடும்பப் பின்னணிகள்:

குடும்பக் கல்விப் பின்னணிகள் வாழ்க்கை நிலைப்பாடுகள் ஆகியவற்றை பல்வகைமையின் மேலதிக பரிணாமம் கருத்திற்கொள்கின்றது. அவர்கள் ஒரே நாட்டிலிருந்து வந்தாலும், புலம்பெயர் நாட்டில் வாழ்க்கை நிலைப்பாடுகள், குடும்பக் கல்வி என்பனவற்றில் பாரிய வேறுபாடுகள் காணப்படுகின்றன. இதற்கான உண்மைக் காரணம் பொருளாதார மற்றும் அரசியல் நிலைப்பாடுகள் முற்றாகப் பல்வேறுபட்ட சமூகப் படிநிலைகளில் இருந்து மக்கள் குடிபெயர்வதைக் கட்டாயப்படுத்துவதாகும். அத்தகைய தனிப்பட்ட மாணவர்களின் வேறுபட்ட சமூகப் பண்பாட்டுப் பின்னணிகள் - மொழியியல் மற்றும் அகவைப் பல்வகைமை என்பவற்றுடன் - ஒன்றிணைந்து பா.மொ.க ஆசிரியர்களுக்கு ஒரு வல்லமை மிக்க ஒரு சவாலாக அமையலாம். மறுபக்கத்தில், அவை கிளர்ச்சியுள்ள தகவல்தரும் கலந்துரையாடல்களுக்கு வாய்ப்பளிக்கும்.

எல்லா பா.மொ.க மாணவர்களுக்குமுள்ள பொதுமை என்னவெனில் அவர்களுடைய இருமொழியம் அல்லது பன்மொழியம் ஆகும், இந்நிலையில் அறிவாற்றலும் வளங்களும் இரட்டிக்கின்றன. இக் காரணத்தால், இம் மாணவர்களுடன் பணி செய்யும் எல்லா ஆசிரியர்களுடன் இருமொழியம் மற்றும் பன்மொழியம் சிக்கல் பற்றி முழுமையாகத் தெரிந்தவர்களாக இருக்கவேண்டும் என நாம் பரிந்துரைக்கிறோம்.

இருமொழியம் என்பது நேர்த்தியான கையகப்படுத்தலுக்கு அல்லது கட்டற்ற ஒலிப்புடைய பேச்சு இயலுமைக்கு நேரொப்பானதல்ல விதிப்படி, மாணவர்கள் அவர்களுடைய மொழிகளில் வேறுபட்ட தேர்ச்சிகளைக் கொண்டுள்ளனர். இது இயல்பானது மற்றும் அவர்களின் மேம்பாட்டின் தொடக்க நிலையை காட்டுகின்றது. மாணவர்களின் மொழி, செயற்றிறன் மற்றும் தேர்ச்சிகளுக்குப் பாராட்டு வழங்கல் மிகவும் இன்றியமையாதது. குறிப்பாக அவர்களது முதன் மொழியில் தேர்ச்சிகள் காணாமல் விடப்படுகின்றன, இவை சமூகத்தாலோ வழமையான வகுப்பறை அறிவுறுத்தல்களாலோ பாராட்டப்படுவதில்லை.

"The Psycholinguistics of Bilingualism" by Grosjean & Li (2013) என்னும் நூலை நாம் பெரிதும் பரிந்துரை செய்கிறோம், எனினும் அது ஆங்கிலத்தில் மட்டுமே உள்ளது. அது எளிதாக விளங்கிக்கொள்ளத்தக்க அடித்தளங்களை வழங்குகின்றது மற்றும் பா.மொ.க ஆசிரியர்களின் வாண்மை மேம்பாட்டுக்கு, பெற்றோர்களுடனான மற்றும் பா.மொ.க கற்பித்தல் இருமொழியம் கருத்து ஆகியவற்றில் ஐயம் கொண்டவர்களுடனான மதியுரைகளுக்குப் பயன்படுகிறது.

8. கற்பித்தற் கருவிகள் மற்றும் வீட்டுப்பாடம்

அ) கற்பித்தற் கருவிகள்

பல பா.மொ.க ஆசிரியர்களை எதிர்கொள்ளும் சவால்களுக்கிடையே கற்பித்தல் வளங்கள், பா.மொ.க வுக்கான கற்பித்தற் கருவிகள் (பார்க்கவும் இயல்கள் 1A.6, 2B.2) தொடர்பாக மனநிறைவு தராத சூழ்நிலை ஒன்றாகும். இயல் 10A.4 ("கற்பித்தற் கருவிகளுக்கு முடியுமான மூலங்கள்") சிக்கலை விரிவாக விளக்குகின்றது (கருவிகளை கொள்வனவு செய்தற்கான உருப்படியான நடைமுறைக்கேற்ற மதியுரைகள் இயல் 10A.5, 10A.6 இல் வழங்கப்பட்டுள்ளன).

அவர்கள் தங்களது தொழில்சார் தோழர்களுடன் எவ்வாறான கருவிகளைப் பயன்படுத்துகிறார்கள், எத்தகைய மூலங்களை (மின்சாரம் அல்லது வேறு) நாடுகிறார்கள் என்பது பற்றி கலந்துரையாடுவது பயனுடையதாகும். பெருமளவு ஆசிரியர்கள் தாமத ஆக்கிய பெருந்தொகையான கருவிகளைத் திரட்டிவைத்துள்ளனர். அவர்களது பரிமாற்றமும் (முடியுமெனில் மின்சார) காப்பகம் ஒன்றை அமைப்பதும் பல ஆசிரியர்களுக்கு பொருளுள்ள மற்றும் பயனுள்ள பக்கதுணையாக அமையும்.

ஆ) வீட்டுப்பாடம்

வீட்டுப்பாடம் என்பது பா.மொ.கவுக்கு அடிப்படையில் மிகப் பயனுள்ளதாக அமைகிறது. குறிப்பாக ஒரு கிழமைக்குரிய ஓர் ஆண்டுக்குரிய பாட எண்ணிக்கை மிகவும் வரையறைக்குட்பட்டவையாகும். எனினும், வீட்டுப்பாடம் அளவு நாட்டுக்கு நாடு வேறுபடும். உள்ளூர் பள்ளி அமைப்பில் பயன்படுத்தப்படுவதுடன் பழக்கப்படுவது இன்றியமையாததாகும். கிழமை முழுவதிலும் மாணவர்களுக்கு இருக்கும் வேறு கடைமைகளுடன் அவர்களுக்குள்ள ஓய்வு நேரமும் கருத்தில் கொள்ளப்படவேண்டிய இன்றியமையாத பண்புகளாகும்.

வீட்டுப்பாட ஒப்படைகள் மாணவர்களின் நேரத்தில் அதிகப்படியான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தின், அச் சமை அவர்கள் பா.மொ.க வகுப்புகளுக்கு வராமல்கான காரணமாகும். எனினும், வீட்டுவேலை ஒப்படைகள் வகுப்பறைக் கற்பித்தலுக்குப் பொருளுள்ள செய்தகு கூடுதல்களாக அமையின், அவை கற்றல் செயற்பாட்டுக்குப் பக்கதுணையாக அமைகிறது. அதனால் அவற்றுக்கு பொதுவாக பெற்றோர்களால் பக்கதுணை அளிக்கப்படுகிறது.

வீட்டுப்பாடத்தின் அளவும் தரமும் நேரொப்பாக இன்றியமையாததாகும்: ஓர் உணர்வுட்டும் நம்பத்தகுந்த கவர்ச்சிகரமான ஒப்படைக்கு மாணவர்கள் மகிழ்ச்சியாகத் தம்முடைய மேலதிக நேரத்தை செலவிடுவர், எனினும் சலிப்புட்டும் ஒரு கட்டாயப் பணிக்கு 20 மணித்துளிகள் மிகவும் கூடியதாகும்.

9. மாணவர்களின் தகைமை மற்றும் செயற்றிறன் மதிப்பீடு

வலுவான பல்வகைத் தன்மையுடைய மாணவர் அமைப்பினைக் கையாளுமிடத்து, பகுதியாக தனித்துவமாக்கப்படும் இலக்குகள், பொருள்கள் மற்றும் கடினமானவை என்பவை தரமிக்க நல்ல வகுப்பறைக் கற்பித்தலை வழங்குதலின் இன்றியமையாத பண்புகளாகும் (நல்ல வகுப்பறைக் கற்பித்தலின் பண்புகள் பற்றி இயல் 3இலும் பார்க்கவும்). செயற்றிறன் மதிப்பீட்டுடன் தொடர்பான வினாக்களும் சவால்களும் தனித்துவமாக்கலுடன் தொடர்புடையன. இயல் 7 ("பக்கதுணையாகும் செயற்றிறன் மதிப்பீடு") சிக்கலின் திசைவுப் பண்புகள் பற்றி விளக்குகின்றது. பகுதி 7Bயில் நடைமுறை எடுத்துக்காட்டுகள் உள்ளன, அவை நல்ல மதிப்பீடுகளுக்கு இட்டுச்செல்கின்றன. வலுவான பல்வகைத் தன்மையுடைய மாணவர் அமைப்பு, கிடைக்கும் குறுகிய காலம், மாணவர்களின் வேறுபட்ட தகைமைகள் என்பவற்றின் ஒளியில் ஒரு நடுநிலை மற்றும் நம்பத் தகுந்த தரங்களுடன் வருதல் முடியாததாகும்.

வேறுபட்ட எதிர்பார்ப்புகளில் (பெற்றோர்கள் வழமையான வகுப்பறை ஆசிரியர்கள் ஆகியோரிடம்) இருந்து வெளிப்படும் அழுத்தங்கள் பா.மொ.க வகுப்புத் தரங்கள் பற்றிக் கருத்தில் கொள்ளல் கடினமானதாகும். உள்ளூர் ஆசிரியர்கள் முதல் மொழியில் மாணவர்களது திறன்களுடன் அவர்கள் பணிநடத்தை பற்றிய உய்த்துணர்தலை வழங்கும் உயர் "உண்மை" தன்மையுடைய தரங்களைக் காண விரும்புவர். பெற்றோர் பெறக்கூடிய மிகச் சிறந்த தரங்களைப் பார்ப்பதற்கு விரும்புவர். குறைந்த தரங்கள் மாணவர்கள் பா.மொ.க வகுப்புகளை இழப்பதற்கு இட்டுச்செல்லும், அதன் கட்டாயமற்ற தன்மை காரணமாக இது முற்றாக நடக்கக் கூடியதாகும். இக்குழப்பத்திற்கான தீர்வுகாணல் இலகுவானதல்ல. பெற்றோருடன் பேசுதல் மற்றும் வகுப்பு ஆசிரியர்களுடன் கலந்துரையாடலால் வெற்றியுள்ள தீர்வுக்கான மிகச் சிறந்த வாய்ப்பினைப் பெறலாம். நேரப்பங்கீடு, உயர் அழுத்தம், வேலைப்பளு என்பன பா.மொ.க ஆசிரியர்களின் ஒரு சிக்கலாகலாம். இவ்வேளைகளில் குறிப்பிட்ட வெளிப்படையான முரண்பாடுகள் உள்ளன, வேறு காரணங்களுக்காக (எ.டு. அண்மையில் வந்தவர்கள்) பேண்தகு கூட்டுப் பக்கதுணை வேண்டும் சில மாணவர்களுடன் தொடர்பாடலைக் குறைத்துக்கொள்ளல் நல்லதாகும்.

பா.மொ.க மாணவர்களின் மதிப்பீடு ஆசிரியர் வேலைப்பளுவுக்கான உயர் ஆற்றல்வளம் கொண்டது. அது குறைத்து மதிப்பிடத்தக்கதல்ல.

நாம் இதனை சீரிய முறையில் அணுகுவதுடன் உள்ளூர் அதிகாரிகளுடன் சிக்கலைக் கலந்துரையாடுவது பற்றிப் பரிந்துரை செய்கிறோம். மாணவர்களின் செயற்பாட்டினை அதிகரிப்பதற்கு வெறுமனே தரங்களுக்கு அப்பால், எளிதாக விளங்கிக்கொள்ளக்கூடிய மனங்கொள்ளக்கூடிய கருத்துகளுடன் தங்களைத் தன் மதிப்பீடு செய்யும் ஆற்றலை வலுப்படுத்தும் வேறுபட்ட, எழுத்து மற்றும் வாய்மொழிப் பின்னூட்டல்களை வழங்கவேண்டுமென்ப பரிந்துரைக்கப்படுகிறது.

10. வகுப்பறை முகாமைத்துவமும் ஒழுக்கமும்: மாணவர்கள் நடந்துகொள்ளும் முறை

பள்ளி என்பது தொழில்சார் திறமைகளைத் தவிர பெறுமதி மிக்க சுயதிறன்கள் மற்றும் சமூகத் திறன்கள் என்பவற்றிற்குப் பொறுப்பாயுள்ளது (இது கல்வி நிறுவனம் மற்றும் வளர்ப்பு நிறுவனம் என்னும் இருபொறுப்புடையதாகப் பள்ளி அமைவதால்). எப்படியாயினும், சில வேளைகளில் வேறுபட்ட நாட்டிற்கேயுரிய எதிர்பார்ப்புகள் மற்றும் முன்னுரிமைகள் என்பன காணப்படுகின்றன. இவ்வாறு ஒரு நாட்டிலுள்ள பாடசாலை முறைமை கட்டற்றநிலைக்கு அதிக முன்னுரிமை அளிக்க இன்னொரு நாடு விடாமுயற்சி, கீழ்ப்படிதல் மற்றும் காலந்தவறாமை என்பவற்றைத் திறவுத் திறன்களாகக் கருதலாம். இன்னும் ஒரு முன்னாம் நாடு சனநாயகக் கல்விக்கு இன்றியமையாத இடம் வழங்குகின்றது (மேற்கு மற்றும் வடக்கு ஐரோப்பாவில் ஒருமித்த கருத்திற்குட்பட்ட இன்றியமையாத சிக்கல்களைக் கையாளும் 4ஆம் 5ஆம் இயல்களையும் பார்க்கவும்).

ஓர் ஆசிரியருக்கும் இன்னோர் ஆசிரியருக்குமிடையே உள்ள குறிப்பிட்ட வேறுபாடுகள் வகுப்பறை முகாமைத்துவம் மற்றும் வகுப்பறைக்கான கட்டளை விதிகளை நடைமுறைப்படுத்துவதிலே பெரிய தாக்கம் ஏற்படுத்துகின்றது. மாணவர்கள் புலம்பெயர் நாடுகளில் உள்ள வழக்கமான வகுப்பறை முகாமைத்துவப் பாங்கினை அறிந்துள்ளதன் பொதுவாக அதை ஒரு விதியாக அல்லது இயல்பானதாக ஏற்றுக் கொண்டுள்ளனர். எனினும், இவ்வகையான வகுப்பறை முகாமைத்துவம் தனிப்பட்ட பா.மொ.க ஆசிரியரால் பின்பற்றப்படுவதிலிருந்து மிகவும் வேறுபடலாம். இவ் வேறுபாடுகளுடன் பழக்கப்படுவதுடன் மாணவர்களுடனான இணக்கத்துக்கேற்ப ஒருவரின் தன் விதித்தொகுதிகளை ஏற்படுத்துவது இன்றியமையாததாகும்.

பா.மொ.க ஆசிரியர்களிடமிருந்து "ஒழுக்கச் சிக்கல்கள்" பற்றி முறையீடுகள் கேட்டல் வழக்கமற்றது அல்ல, ஏனெனில் வகுப்பறை முகாமைத்துவப் பாங்கும் சடங்குகளும் புலம்பெயர் நாட்டின் நிறுவப்பட்ட விதிமுறைகளிலிருந்து வேறுபடலாகும். ஏனெனில் மாணவர்களும் ஆசிரியர்களும் தத்தம் வெவ்வேறுபட்ட எதிர்பார்ப்புகளை உடையவராக இருத்தலாகும்.

பாடசாலைக்கு வருகை தருதல் மற்றும் உள்ளூர் நடத்தை முறைகள், (மாணவர்களினதும் ஆசிரியர்களினதும்) வகிபாகங்கள் மற்றும் வகுப்பறைச் சடங்குகள் பற்றி உரையாடல்களை மேற்கொள்ளல் ஊடாக பா.மொ.க ஆசிரியர்கள் தம்மைப் பழக்கப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டுமென நாம் பரிந்துரை செய்கிறோம். தொடர்பில் அவர்களாகவே அறியப்பண்ணுகின்றனர். அதன் பின்னர், அவர்கள் தங்களுடைய தன் வகுப்பறை விதிகளை உருவாக்கிக் கொள்ளமுடியும். அவை இடம், பெயர், நாடு மற்றும் பிறப்பு நாட்டின் பெறுமதிகள், விதிகள், சடங்குகள் என்பவற்றைக் கருத்திற் கொள்ளலாம். விதிகள் மற்றும் அவற்றின் மீறல்களின் விளைவுகள் மாணவர்களுடன் கலந்துரையாடப்பட்டு அமைக்கப்படுமாயின், அவை உடனடியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

நூற்பட்டியல்

- Calderon, Ruth; Rosita Fibbi; Jasmine Truong (2013): Arbeitssituation und Weiterbildungsbedürfnisse von Lehrpersonen für den Unterricht in heimatlicher Sprache und Kultur. Neuchâtel: rc consulta. Link: http://www.rc-consulta.ch/pdf/HSK-Erhebung_d_def.pdf
- Europäische Union (2005): Rahmenstrategie für Mehrsprachigkeit. Link: http://europa.eu/legislation_summaries/education_training_youth/lifelong_learning/c11084_de.htm oder <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:52005DC0596>
- Grosjean, François; Ping Li (2013): The Psycholinguistics of Bilingualism. Malden, MA, & Oxford: Wiley-Blackwell.
- James, Carl; Peter Garrett (1992): The Scope of Language Awareness. In: C. James and P. Garrett (eds.): Language Awareness in the Classroom. London: Longman, S. 3–20.
- Schader, Basil; Nexhat Maloku (2015): Förderung des Schreibens in der Erstsprache (= Reihe «Materialien für den herkunftssprachlichen Unterricht»; Didaktische Anregungen 1). vpod Bildungspolitik (2014): Sonderheft Nr. 188/189 «Die Zukunft des Erstsprachunterrichts» (div. Beiträge).